

# Wilsdruffer Tageblatt

Nationale Tageszeitung für die Landwirtschaft,



für Bürgertum, Beamte, Angestellte u. Arbeiter.

Das „Wilsdruffer Tageblatt“ erscheint an allen Werktagen nachmittags 5 Uhr. Bezugspreise: Bei Abholung in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 2 RM. im Monat, bei Zustellung durch die Boten 2,50 RM., bei Postbestellung 3 RM. 20 Pf. Die Wochenpreise für den Monat: 16 RM. 40 Pf. (postfrei) oder 18 RM. (postfrei). Die Wochenpreise für den Monat: 16 RM. 40 Pf. (postfrei) oder 18 RM. (postfrei). Die Wochenpreise für den Monat: 16 RM. 40 Pf. (postfrei) oder 18 RM. (postfrei).

Angelagerter Preis: die 4-spaltige Nummer 20 Pf., die 4-spaltige Seite der amtlichen Bekanntmachungen 40 Pf. Fernsprecher: Amt Wilsdruff Nr. 6

Das Wilsdruffer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Meissen, des Amtsgerichts und des Stadtrats zu Wilsdruff, des Forstrentamts Tharandt und des Finanzamts Rostien behördlicherseits bestimmte Blatt.

Nr. 178 — 90. Jahrgang      Telegr.-Nr.: „Amisblatt“      Wilsdruff-Dresden      Postfach: Dresden 2640      Montag, den 3. August 1931

## Teures Geld.

Nun soll wirklich, nach kurzer Überleitung, die Wiederaufnahme des vollen Zahlungsverkehrs erfolgen, allerdings nur bei den Banken, noch nicht bei den Sparkassen. Inwieweit man aber noch eine Maßnahme eingeschaltet, die einen Anreiz ausüben soll nach der Richtung hin, die Banken nur für wirklich notwendige Kredite in Anspruch zu nehmen, andererseits ihnen recht wenige Einlagen zu entziehen, schließlich auch die bisher schon von ihnen erhaltenen Kredite abzudecken so rasch es nur irgend möglich ist. Deshalb ist noch vor Einsetzen des vollen Zahlungsverkehrs die Erhöhung des Diskontsatzes auf 15 Prozent, des Lombardsatzes auf 20 Prozent erfolgt. Damit soll aber auch erreicht werden, daß die gebamfertigen Notenbestände aus den Kassen wieder herausgeholt und den Banken zur Verfügung gestellt werden.

Langsam ist damit geädert worden, ehe man sich zu einer derartigen Herausforderung des allgemeinen Zinsniveaus entschlossen hat. Und der Versicherung, daß es sich dabei um eine vorübergehende Maßnahme handeln sollte, bedarf es eigentlich gar nicht. Denn daß ein solcher Diskontsatz für längere Zeit unerträglich ist, aber selbst während der hoffentlich sehr kurzen Zeit seines Bestehens schwere Folgen für unser Wirtschaftsleben haben wird, ist selbstverständlich, daß das auch von den Befürwortern dieser Diskonterhöhung gar nicht bestritten wird. Wie die berechtigten Klagen, die bisher schon so lange und in immer steigendem Maße gerade von dem kleinen Unternnehmer, von Handel und Gewerbe, also aus dem Mittelstand über die unerträglich schweren Kreditbedingungen und -bedingungen laut wurden, werden zu einem letzten Kläffer herabfallen gegenüber der Tatsache, daß selbst diese Kosten nun binnen nicht einmal zwei Monaten mehr als verdoppelt wurden. Es klingt ja sehr schön: unter dem Druck der überhöhten Kreditkosten solle zu einer „Räumung der Lager“ geschritten werden. Aber solche verfügen die Wirtschaftskreise gar nicht, von denen wir hier sprechen, oder, so weit sie vorhanden sind, ist Arbeit auf Vorrat oder Aufkapelung vielartiger Waren bitterste Notwendigkeit. Der Kaufmann in der kleinen oder Mittelnstadt, der nicht über ein reichhaltiges Lager verfügt, würde bald genug der großstädtischen Konkurrenz erliegen, die ihn an sich schon schwer genug bedrängt. Aber diese auf Kredit gebende Lagerhaltung wird nun auf einmal um mehr als 100 Prozent verteuert. Denn es sind ja doppelt so hohe Zinsen für die Wechsel zu zahlen, die für die Waren gegeben werden. Dem Gewerbetreibenden, so weit er nicht auf Bestellung arbeitet, geht es ebenso. Der Zahlungsverkehr wird also von dieser Diskonterhöhung geradezu vorwärtsgepehelt, es erfolgt eine „freiwillige“ Kreditkürzung, die an zahlreichen Stellen allerdings eine ganz verzweigte Abhilfe mit einer Kreditstoppel oder einem Kreditverzicht haben wird.

Wenn beim Fabrikanten oder Handwerker, beim Kaufmann und Gewerbetreibenden dieser Zeit der Erzeugungs- bzw. Handelskosten steigt, so wäre es nur ein längst noch nicht genügender Ausgleich, wenn wirklich nun jene Lagererhaltung unter starker Preisermäßigung von oben, von den Großproduzenten her erfolgen würde. Im übrigen hört sich dieses Wort leichter an als die Wirklichkeit darüber spricht: man muß doch erst mal Käufer für die aufgeschapelten Waren haben! Aber selbst jener teilweise Ausgleich wird wieder weitgemacht dadurch, daß andere Teile der Erzeugungs- und Handelskosten gesteigert werden, „Frei“, also feste Kosten, auf deren Höhe an sich schon der Kaufmann, Handwerker oder Gewerbetreibende gar keinen oder einen nur geringen Einfluß ausüben vermag. Das sind die Steuern, Abgaben, Gebühren usw., jener Teil der Kosten, wo eine energische Ermäßigung die starke Kreditverwertung wenigstens etwas erträglicher machen könnte. Statt dessen aber erfolgt gerade jetzt ein Anziehen der Steuerschraube. Und noch mehr: Ganz allgemein wird verfügt, daß die Steuerrückstände möglichst energisch eingetrieben werden sollen. Für jeden, der es veräumt, rechtzeitig seine Steuern zu bezahlen, hat jetzt die Zeit zu laufen begonnen, die halbmonatlich um 5 Prozent die Steuerschulden anwachsen läßt, falls Stundung nicht gewährt worden ist. Um 120 Prozent, also weit mehr als verdoppelt würde sich in Jahresfrist diese Schuld.

In das Wirtschaftsleben der kleinen und mittleren Städte wirkt das Wohl und Wehe der Landwirtschaft direkt oder mindestens indirekt stark hinein. Die Ernte wuchs heran, ebenso schnell wuchsen die Sorgen des Landmanns. Unter allen Umständen muß durch Bevorsichtung der Ernte mit Hilfe der großen staatlichen Kreditanstalten — aber zu vernünftigen, in ihrer Höhe nicht durch augenblickliche Notstände bestimmten Bedingungen — eine Verschleuderung dessen verhindert werden, was den Arbeitsvertrag des Landmanns für ein ganzes Jahr darstellt. Sonst würde das weitere Sinken der Kaufkraft auf dem Lande auch die Wirtschaftslage in den Kleinstädten noch viel mehr verschlechtern. Erzeugung, Handel und Gewerbe noch tiefer in die Arkte hineinführen.

Nehr als nur ein Glaube aber ist es, daß Deutschland nach diesen Tiefen der Not unserer Schwanken stand die deutsche Währung fest; jetzt wird der Zahlungsverkehr wieder in die alten Bahnen zurückgeführt werden. Als stärkstes Mittel hierfür ist die Diskonterhöhung eingesetzt worden. Ob es auch das wirkt,

## Freier Bankverkehr ab Mittwoch

### Noch Beschränkungen bei Sparguthaben.

In einzelnen wird durch die neue Notverordnung bestimmt, daß ab Mittwoch, 5. August, der Zahlungsverkehr bei den Banken seinen Beschränkungen mehr unterliegt. Von diesem Tage an können die Bankkunden wieder beliebig Vorauszahlungen und Überweisungen vornehmen lassen. Dagegen unterliegt am Montag und Dienstag der Zahlungsverkehr noch Beschränkungen. Barabhebungen dürfen vom Bankkonto an diesen beiden Tagen nur bis zum Höchstbetrage von 300 Mark erfolgen, wobei die Gesamtsumme 10 Prozent des Guthabens nicht übersteigen darf.

#### Überweisungen

vom Konto bei einer anderen Bank sind bereits am Dienstag unbeschränkt zulässig. Überweisung von einer Bank auf Postfach oder Reichsbankgroschkonto unterliegt auch am Dienstag noch den gleichen Beschränkungen wie bisher, ist also nur für Gehaltszahlungen und ähnliche Ausnahmen zulässig.

Die Protektion für in sieben Tagen fällige Wechsel wird wieder stufenweise verlängert.

#### Bei Wechseln

die am 2., 3. oder 4. August 1931 fällig werden, kann die Erhebung des Protestes nicht vor dem 3. Werttag und darf noch am vierten Werttag nach dem Zahlungstag geschehen. Bei Wechseln, die am 5. oder 6. August 1931 fällig werden, kann die Erhebung des Protestes nicht vor dem zweiten Werttag und darf noch am dritten nach dem Zahlungstag geschehen.

### Der Sparkassenverkehr.

Für den Sparkassenverkehr sind noch für die ganze Woche Beschränkungen vorgeschrieben. Für Sparkonten oder Sparbücher (gleichviel, ob bei Sparkassen oder Banken) gelten folgende Bestimmungen: In der Zeit vom 3. bis 8. August dürfen Vorauszahlungen zehn Prozent des Guthabens nicht überschreiten und höchstens 50 Mark betragen. Ausnahmen sind nur für Sonderfälle wie Gehaltszahlungen gestattet. Bei der Einlösung von akzeptierten Wechseln ist Vorauszahlung und Überweisung bis 8000 Mark täglich auch für Sparkonten vorgezehen.

### Wann zahlen die Sparkassen voll aus?

Die Verhandlungen zwischen dem Deutschen Sparkassen- und Giroverband und der Reichsbank haben bekanntlich dazu geführt, daß für den Auszahlungsbedarf der nächsten Tage 75 Millionen Mark von der Reichsbank unter bestimmten Bedingungen für die Sparkassen zur Verfügung gestellt werden. Für die Zeit nach Aufhebung der Bankferien sind noch bei den zuständigen Stellen Erwägungen im Gange, wobei grundtätlich beabsichtigt ist, die Auszahlungen der Sparkassen wieder voll auf der Grundlage der Zahlung zu handhaben. In Sparkassentreisen nimmt man an, daß, sobald der normale Zahlungsverkehr einige Tage in Geltung ist, der Betrieb wieder sein gewöhnliches Aussehen haben dürfte.

### Die Kanzlerreise nach Rom.

Brüning und Curtius fahren in dieser Woche.

An zuständiger Stelle in Berlin wird bestätigt, daß die Reise des Reichskanzlers und des Reichsaussenministers nach Rom für die zweite Hälfte der kommenden Woche vorgesehen ist. Der Reichskanzler werde am Mittwoch oder Donnerstag von Berlin abfahren.

Die Besprechungen mit Mussolini und dem italienischen Außenminister Grandi werden zwei Tage in Anspruch nehmen. Wegen der schwierigen Situation in Deutschland wollen Kanzler und Außenminister schon am Montag darauf wieder in Berlin sein. Die deutschen Minister werden auch dem Papst ihre Aufwartung machen.

Rom, Der Telegraph schreibt: „Die Kommentare, die die deutsche Presse dem bevorstehenden Besuch Brüning und Curtius in Rom widmet, sind klag und sympatisch. Sie erkennen un'er Blatt, das als erstes nach der berühmten Rundfunkrede des Reichskanzlers die Notwendigkeit einer unmittelbaren Verständigung zwischen Rom und Berlin betonte und die Unzweckmäßigkeit untertrieb, das im Juli 1931 herangereifte wirtschaftlich-finanzielle Notproblem auf eine französisch-deutsche Angelegenheit

zu lassen ist, wird die unmittelbare Zukunft lehren. Aber eins wissen wir: es wird schwere Opfer kosten. Jene Geld- und Kreditknappheit wird so manchen Betrieb, groß und klein, zur Strecke bringen und zahlreich bisher arbeitende Köpfe und Hände zum Heiern zwingen, auch kräftige wirtschaftlich gesunde Äste vom Baum der Wirtschaft herunterbrechen. Aber zu diesen folgenschweren Maßnahmen zwingt die Not, zwingt aber auch der Wille zur Selbsthilfe.

zu beschränken.“ Weiter schreibt das Blatt u. a.: In Italien werden die deutschen Probleme als Probleme eines wichtigen Teiles des europäischen Festlandes betrachtet. Diese Tatsache hat die deutsche Regierung und die öffentliche Meinung verstanden und richtig bewertet. Es ist wahr, daß man in Deutschland die italienische Haltung während des kürzlichen Dullmonats und besonders anlässlich des Hoovervorschlages lobte. Unter diesen Voraussetzungen wird nun eine politische Reise angeführt, von der nicht ohne Grund gute Ergebnisse zu erwarten sind.“

### Reichsregierung und Dresdner Bank.

300 Millionen Mark vom Reich zur Verfügung gestellt. Amtlich wird mitgeteilt: Um jeden Zweifel zu beheben, daß die Dresdner Bank in der Lage ist, auch nach Wiederaufnahme des vollen Zahlungsverkehrs ihre Funktionen zu erfüllen und ihren Einlegern die höchste bankmäßige Sicherheit zu bieten, beteiligt sich die Reichsregierung an der Dresdner Bank mit einem voll eingezahlten Kapital von 300 Millionen Mark.

Das Reich übernimmt zu diesem Zweck 300 Millionen Vorzugsaktien, die mit einer kumulativen Vorzugsdividende von 7 Prozent ausgestattet sind. Da die Zustimmung des Aufsichtsrates zur Schaffung der Vorzugsaktien erfolgt ist und die Mehrheit für die Durchführung der Beschlüsse durch die Generalversammlung gesichert ist, stellt das Reich die für den Bezug der Vorzugsaktien erforderlichen Mittel der Dresdner Bank schon jetzt zur Verfügung.

### Zur sächsischen Bankenfusion.

Kein Anschluß der Girozentrale Sachsen. Nach Blättermeldungen soll zu den Banken, die bereits mit der Sächsischen Staatsbank in Verbindung stehen, auch die Girozentrale Sachsen gehören. Wie dazu von der zuständigen Stelle mitgeteilt wird, ist diese Angabe unrichtig. Die Girozentrale Sachsen ist völlig selbstständig und auch von der Sächsischen Staatsbank in keiner Beziehung abhängig. Auch Verhandlungen, die diese Selbstständigkeit in irgendeiner Weise einschränken könnten, sind weder im Gange, noch nur beabsichtigt.

### Gewerbliche Wünsche zur Freigabe des Zahlungsverkehrs.

Gleiche Diskontmöglichkeit gefordert. Der Landesausschuß des sächsischen Handwerks sandte dem Reichswirtschaftsministerium folgendes Telegramm: Sächsischer Gewerbezweckverband, Landesverband sächsischen Handwerks, Landesverband gewerblicher Genossenschaften in Sachsen und Landesgewerbeverband beantragen dringend, für Gewerbebanken und Girokassen bis Freigabe des Zahlungsverkehrs die gleiche Diskontmöglichkeit wie bei der Akzeptbank zu schaffen, sonst Freigabe des Zahlungsverkehrs höchst schädlich. Desgleichen ist Schaffung eigener Lombardmöglichkeiten dringend erforderlich.

### Kontrolle von Auslandszahlungen.

Ergänzung zum Stillhalteabkommen. Als weitere Maßnahme zur Durchführung des normalen Bankverkehrs hat die Regierung eine Deutsche Verordnung erlassen. Ihre wichtigste Inhalt ist, daß jene Gläubiger des Auslandes, die sich nicht bereit gefunden haben, ihre Kredite vorläufig in Deutschland zu belassen, zwangsweise zum Stillhalten veranlaßt werden. Die neue Verordnung enthält eine Art Ausfuhrverbot für Reichsmark. Denn der deutsche Schuldner, dem ausländische Kredite gekündigt werden, wird nicht ohne weiteres in der Lage sein, sich die zur Bezahlung dieser Kredite notwendigen fremden Geldmittel zu beschaffen. Vielmehr unterliegt die Beschaffung der Prüfung der Reichsbank.

Dabei wird das Zinsen- und Tilgungswesen freigegeben werden, so daß der normale Zinsdienst für Auslandskredite und Auslandsanleihen keine Störung erfährt, wohl aber die unplanmäßige Rückzahlung von Auslandskrediten. Diese Anordnung war schon deshalb nötig, weil sonst die zum freiwilligen Stillhalten bereitenden ausländischen Gläubiger gegenüber jenen benachteiligt werden würden, die sich der Stillhalteaktion nicht anschließen.

Auf Übertretungen und Verstöße gegen die Verordnung werden sehr hohe Strafen — bis zu 10 Jahren Zuchthaus und unbeschränkter Selbststrafe — angedroht.

### Wird Frankreich „stillhalten“?

Verhandlungen der Deutschen Bank mit der Bank von Frankreich. Zwischen dem Gouverneur der Bank von Frankreich, Moret, und dem Pariser Vertreter der Deutschen Bank, Eilat, haben Verhandlungen über die Beteiligung der französischen Finanzwelt an dem für die Still-